

**No. 20378. Multilateral**

CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN. NEW YORK, 18 DECEMBER 1979 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1249, I-20378.*]

ACCESSION

**State of Palestine**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 April 2014*

*Date of effect: 2 May 2014*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 April 2014*

WITHDRAWAL OF THE DECLARATION WITH REGARD TO ARTICLE 15(4) AND OF THE RESERVATIONS TO ARTICLES 9(2), 16 (C), (D), (F), (G), (H) AND 29(1) MADE UPON RATIFICATION

**Tunisia**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 17 April 2014*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 April 2014*

**N° 20378. Multilatéral**

CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES. NEW YORK, 18 DÉCEMBRE 1979 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1249, I-20378.*]

ADHÉSION

**État de Palestine**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 avril 2014*

*Date de prise d'effet : 2 mai 2014*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 2 avril 2014*

RETRAIT DE DÉCLARATION À L'ÉGARD DU PARAGRAPHE 4 DE L'ARTICLE 15 ET DES RÉSERVES AU PARAGRAPHE 2 DE L'ARTICLE 9, AUX ALINÉAS C), D), F), G) ET H) DE L'ARTICLE 16 ET AU PREMIER PARAGRAPHE DE L'ARTICLE 29 FORMULÉES LORS DE LA RATIFICATION

**Tunisie**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 avril 2014*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 17 avril 2014*

[ ARABIC TEXT – TEXTE ARABE ]

تعلن الحكومة التونسية أنها لن تتخذ أي قرار تنظيمي أو تشريعي طبقاً لمتطلبات هذه الاتفاقية والذي من شأنه أن يخالف أحكام الفصل الأول من الدستور التونسي .

[TRANSLATION – TRADUCTION]

The Tunisian Government declares that it shall not take any organizational or legislative decision in conformity with the requirements of this Convention where such a decision would conflict with the provisions of chapter I of the Tunisian Constitution.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Gouvernement tunisien déclare qu'il n'adoptera en vertu de la Convention, aucune décision administrative ou législative qui serait susceptible d'aller à l'encontre des dispositions du chapitre 1<sup>er</sup> de la Constitution tunisienne.